

COMPATIBILITA'

Questo dispositivo acustico è compatibile solo con centrali e sistemi convenzionali, fino a quando un modulo approvato non viene montato. Per informazioni più specifiche riguardo alla compatibilità riferirsi al proprio fornitore di sistemi antincendio ed alla documentazione tecnica riguardante la centrale in uso.

INSTALLAZIONE - NOTE IMPORTANTI

Per informazioni sui dispositivi antincendio fare riferimento alle normative internazionali in uso; riferirsi anche alle normative specifiche ed al vostro fornitore nel caso il sistema stia per essere installato in ambienti particolari dove esiste un rischio specifico.

Questo dispositivo deve essere utilizzato solo con centrali e sistemi convenzionali (vedi paragrafo COMPATIBILITA').

Questo dispositivo deve essere cablato in base ai dettagli di connessione descritti in questo manuale.

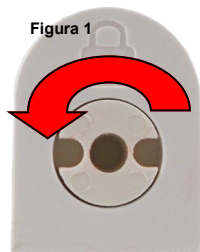
Prima di installare questo dispositivo, disconnettere la linea della sirena dalla centrale.

Testare il dispositivo dopo la sua installazione.

PROCEDURA DI APERTURA DELLA SIRENA

Per separare la parte superiore della sirena dalla base:

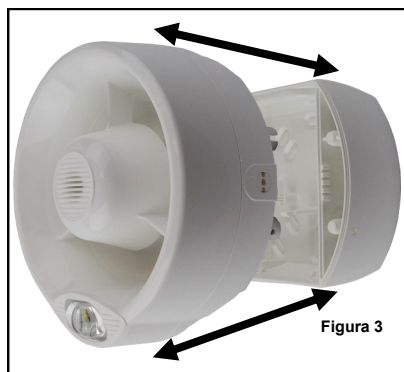
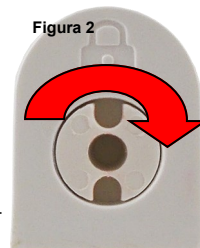
- 1) Inserire i perni della chiavetta compatibile nei fori di uno dei due meccanismi di bloccaggio laterali
- 2) Girare la chiavetta di 90° verso sinistra applicando una leggera pressione
- 3) Ripetere questo passaggio sul secondo meccanismo laterale di bloccaggio; il meccanismo di bloccaggio si presenta come nella figura 1 quando è in posizione aperta
- 4) Staccare il corpo della sirena dalla base tirando leggermente (figura 3)



PROCEDURA DI CHIUSURA DELLA SIRENA

Per assemblare il corpo della sirena alla base:

- 1) Assemblare il corpo della sirena alla base applicando una leggera pressione (figura 3)
- 2) Inserire il perno della chiavetta compatibile nei fori di uno dei due meccanismi di bloccaggio laterali
- 3) Girare la chiavetta di 90° verso destra
- 4) Ripetere questo passaggio sul secondo meccanismo laterale di bloccaggio, partendo dal punto 2; il meccanismo di bloccaggio si presenta come in figura 2 quando è in posizione chiusa
- 5) Per fissare, utilizzare le viti di fissaggio, adoperando i fori di bloccaggio posti su entrambi i lati della base (figura 4)





EN 54-3 Tipo B - per uso esterno

INSTALLAZIONE IN AMBIENTI ESTERNI ED UMIDI

Quando si installano le sirene in ambienti esterni od umidi, applicare con cura il pannello autoadesivo di sigillatura sul retro della base della sirena (figura 5).



Figura 5

INSTALLAZIONE A PARETE

- 1) Scegliere il luogo di installazione basandosi sui criteri di progettazione del sistema
- 2) Fissare la base della sirena alla parete; le opzioni di fissaggio predisposte sono evidenziate nella figura 6

ENTRATE PER I CAVI

La base della sirena è provvista di ingresso per i cavi di sistema che si trova al centro della base (figura 7).

Il lato della base presenta dei punti di foratura per permettere l'installazione del pressacavi; è prevista una fila di tre punti di foratura per consentire il collegamento singolo od a doppio cavo (figura 8).

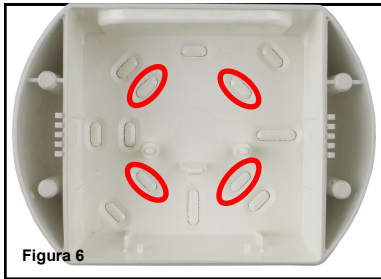


Figura 6

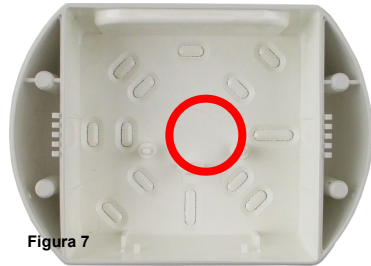


Figura 7

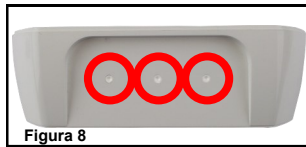


Figura 8

INSTALLAZIONE DELLA MORSETTIERA

In figura 9 viene riportata la morsettiere installata sul retro della sirena.

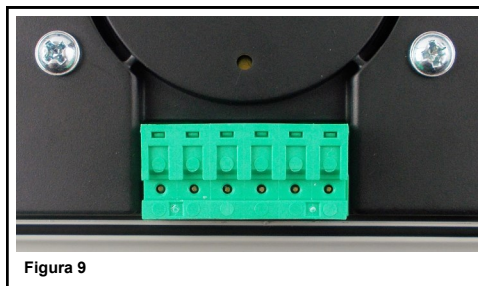


Figura 9

CABLAGGIO

Dal pannello di controllo, collegare la sirena al circuito delle sirene; i connettori terminali di cablaggio sono indicati in figura 10 e vengono descritti nella tabella 1; un esempio di cablaggio di un circuito è illustrato in figura 11.

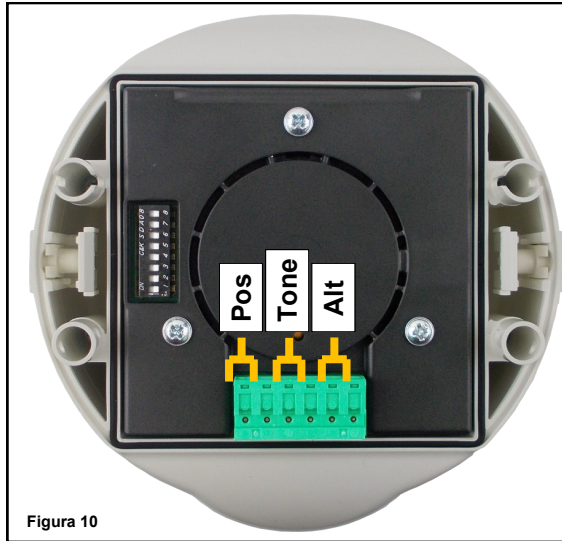


Figura 10

| Numero morsetteria | Designazione morsetteria | Note | Utilizzo |
|--------------------|--------------------------|--|---|
| 1 | Pos | Morsetteria per la linea di terminali positivi (+). Queste connessioni sono circuitate: può essere usata una a scelta. | Connettere ai terminali positivi del circuito delle sirene della centrale. |
| 2 | | | |
| 3 | Tone | Morsetteria per la linea di terminali negativi (-). Queste connessioni sono circuitate: può essere usata una a scelta. | Connettere ai terminali negativi del circuito delle sirene della centrale. Il cablaggio a questi morsetti attiva il set di tono principale. |
| 4 | | | |
| 5 | Alt | Morsetteria per la linea di terminali negativi (-). Queste connessioni sono circuitate: può essere usata una a scelta. | Connettere ai terminali negativi del circuito delle sirene della centrale. Il cablaggio a questi morsetti attiva il set di tono alternato. |
| 6 | | | |

Tabella 1

! L'utilizzo dei terminali Tone o Alt attiva, rispettivamente, il set di tono principale o quello di tono alternato; fare riferimento ai paragrafi SET DI TONO PRINCIPALE e SET DI TONO ALTERNATO.

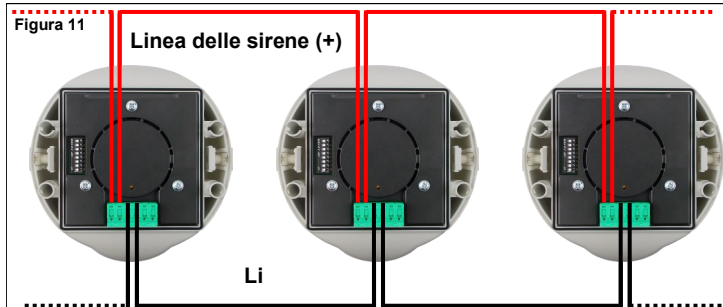


Figura 11



La linea delle sirene deve essere in grado di fornire un spunto di corrente di almeno 2 volte la somma della corrente indicata di tutti i dispositivi AV che si trovano sulla linea stessa.

La linea delle sirene deve essere in grado di fornire una corrente costante di almeno 1.5 volte la somma della corrente di allarme di tutti dispositivi AV che si trovano sulla linea stessa.

SETTAGGIO DEL TONO DI USCITA

Utilizzare l'interruttore DIP posto sul retro della sirena per selezionare il tono richiesto; per questa operazione vengono utilizzati i primi cinque interruttori, come evidenziato in figura 12.

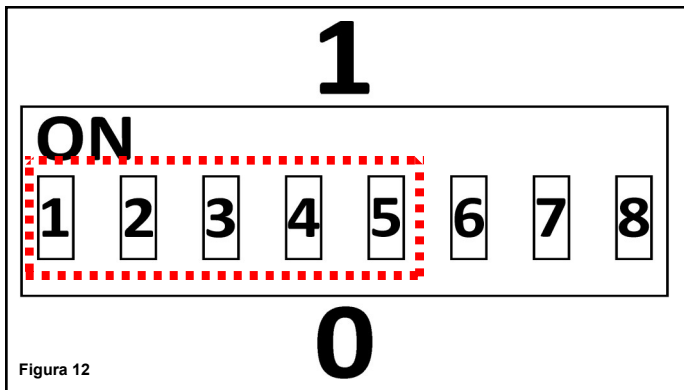


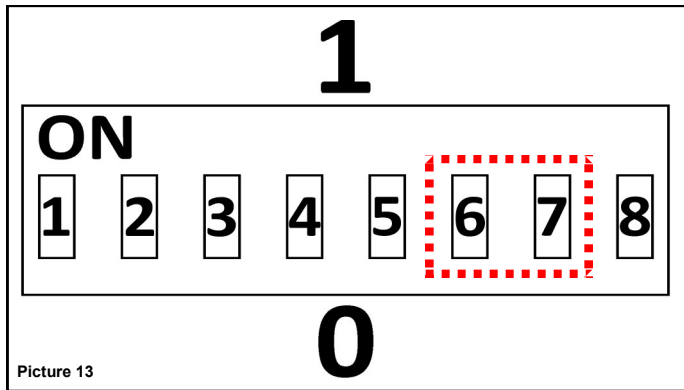
Figura 12

Gli interruttori posizionati verso l'alto acquisiscono il valore "1"; al contrario, se posizionati verso il basso, acquisiscono il valore "0".

- 1) Dalla tabella SET DEL TONO PRINCIPALE oppure SET DEL TONO ALTERNATO (la scelta della tabella dipende da come è stato eseguito il cablaggio della sirena) selezionare il tono allarme di uscita che va innescato quando la sirena è attivata.
- 2) Fare riferimento alla linea corrispondente della colonna "configurazione DIP" per selezionare i cinque interruttori di settaggio.

SETTAGGIO DEL VOLUME DI USCITA

Utilizzare l'interruttore DIP posto sul retro della sirena per selezionare il volume di uscita; in particolare, vengono usati gli interruttori 6 e 7, evidenziati in figura 13.



Picture 13

Gli interruttori posizionati verso l'alto acquisiscono il valore "1"; al contrario, se posizionati verso il basso acquisiscono il valore "0".

- 1) Selezionare il volume di allarme richiesto quando la sirena è attivata (tabella 2)
- 2) Fare riferimento alla linea corrispondente della Colonna "configurazione DIP" per impostare i due interruttori di selezione del volume

| Tono del volume | Configurazione DIP - interruttori 6 e 7 | Valutazione dB(A) | Note |
|-----------------|---|-------------------|--------------|
| ALTO | 11 | 100 dB(A) +/- 3 | Tutti i toni |
| MEDIO-ALTO | 01 | | |
| MEDIO-BASSO | 10 | | |
| BASSO | 00 | | |

Tabella 2

SETTAGGIO TONO PRINCIPALE

| Numero tono | Designazione tono | Descrizione tono | Configurazione interruttore DIP: 1,2,3,4 e 5 |
|-------------|--------------------------------------|---|--|
| 1 * | Warble Tone | 800Hz for 500ms, then 1000Hz for 500ms | 11101 |
| 2 * | Continuous tone | 970Hz continuous tone | 01011 |
| 3 * | Slow Whoop (Dutch) | 500-1200Hz for 3500ms, then off for 500ms | 10101 |
| 4 * | German DIN tone | 1200-500Hz swept every 1000ms (1Hz) | 00111 |
| 5 | Alternate HF slow sweep | 2350-2900Hz swept every 333ms (3Hz) | 10010 |
| 6 | Alternative warble | 800Hz for 250ms, then 960Hz for 250ms | 11110 |
| 7 | Alternative warble | 500Hz for 250ms, then 600Hz for 250ms | 11100 |
| 8 | Analogue sweep tone | 500-600Hz swept every 500ms (2Hz) | 10100 |
| 9 | Australian Alert (intermittent tone) | 970Hz for 625ms, then OFF for 625ms | 10001 |
| 10 | Australian Evac (slow whoop) | 500-1200Hz sweep for 3750ms, then OFF for 250ms | 10110 |
| 11 | Alternative warble | 990Hz for 250ms, then 665Hz for 250ms | 00001 |
| 12 | French tone AFNOR | 554Hz for 100ms, then 440Hz for 400ms | 00101 |
| 13 | HF Back up interrupted tone | 2800Hz for 1s, then OFF for 1s | 11011 |
| 14 | HF Back up interrupted tone – fast | 2800Hz for 150ms, then OFF for 150ms | 11001 |
| 15 | HF Continuous | 2800Hz continuous | 01001 |
| 16 | Interrupted tone | 800Hz for 500ms, then OFF for 500ms | 01111 |
| 17 | Interrupted tone medium | 1000Hz for 250ms, then OFF for 250ms | 01101 |
| 18 | ISO 8201 LF BS5839 Pt 1 1988 | 970Hz for 500ms, then OFF for 500ms | 01110 |
| 19 | ISO 8201 HF | 2850Hz for 500ms, then OFF for 500ms | 01100 |
| 20 | LF Back up Alarm | 800Hz for 150ms, then OFF for 150ms | 11010 |
| 21 | LF Buzz | 800-950Hz swept every 9ms | 01010 |
| 22 | LF Continuous tone BS5839 | 800Hz continuous | 11000 |
| 23 | Silent | No sound | 11111 |
| 24 | Siren 2 way ramp (long) | 500-1200Hz rising for 3000ms, then falling for 3000ms | 00000 |
| 25 | Siren 2 way ramp (short) | 500-1200Hz rising for 250ms, then falling for 250ms | 00010 |
| 26 | Swedish all clear signal | 660Hz continuous | 00100 |
| 27 | Swedish Fire signal | 660Hz for 150ms, then OFF for 150ms | 00110 |
| 28 | Sweep tone (1 Hz) | 800-900Hz swept every 1000ms | 10111 |
| 29 | Sweep tone (3 Hz) | 800-970Hz swept every 333ms (3Hz) | 10011 |
| 30 | Sweep tone (9 Hz) | 800-970Hz swept every 111ms (9Hz) | 01000 |
| 31 | US Temporal Pattern HF | (2900Hz for 500ms ON, 500ms OFF) x3, then 1500ms OFF | 00011 |
| 32 | LF Sweep (Cranford tone) | 800-1000Hz swept every 500ms (2Hz) | 10000 |

* Toni certificati EN 54-3

Tabella 3

SETTAGGIO DEL TONO ALTERNATO

| Nmero tono | Descrizione tono | Configurazione interruttore DIP: 1,2,3,4 e 5 |
|-------------------|---|---|
| 1 | 800Hz continuous | 11101 |
| 2 | 1000Hz continuous tone | 01011 |
| 3 | 500-1200Hz for 3500ms, then off for 500ms | 10101 |
| 4 | 800Hz continuous | 00111 |
| 5 | 2400Hz continuous | 10010 |
| 6 | 800Hz continuous | 11110 |
| 7 | 500Hz continuous | 11100 |
| 8 | 500Hz continuous | 10100 |
| 9 | 2400Hz continuous | 10001 |
| 10 | 500-1200Hz sweep for 3750ms, then OFF for 250ms | 10110 |
| 11 | 990Hz continuous | 00001 |
| 12 | 800Hz continuous | 00101 |
| 13 | 2800Hz continuous | 11011 |
| 14 | 800Hz continuous | 11001 |
| 15 | 2800Hz continuous | 01001 |
| 16 | 800Hz continuous | 01111 |
| 17 | 800Hz continuous | 01101 |
| 18 | 970Hz for 500ms, then OFF for 500ms | 01110 |
| 19 | 2850Hz for 500ms, then OFF for 500ms | 01100 |
| 20 | 800Hz continuous | 11010 |
| 21 | 800Hz continuous | 01010 |
| 22 | 800Hz continuous | 11000 |
| 23 | 970Hz continuous | 11111 |
| 24 | 800Hz continuous | 00000 |
| 25 | 800Hz continuous | 00010 |
| 26 | 660Hz continuous | 00100 |
| 27 | 660Hz for 150ms, then OFF for 150ms | 00110 |
| 28 | 800Hz continuous | 10111 |
| 29 | 800Hz continuous | 10011 |
| 30 | 800Hz continuous | 01000 |
| 31 | 2900Hz continuous | 00011 |
| 32 | 800Hz continuous | 10000 |

Tabella 4

COLLAUDO

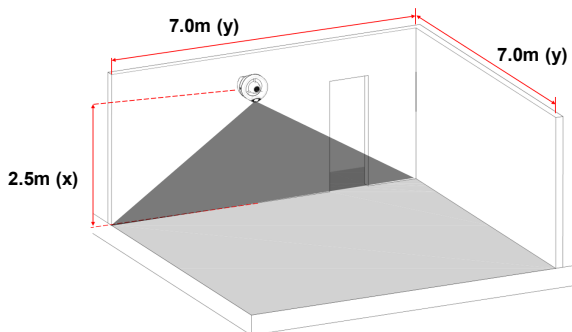
- 1) Sulla centrale attivare una condizione di allarme o di evacuazione
- 2) Verificare sia l'attivazione acustica che visiva della sirena/VAD
- 3) Premere il bottone SILENCE SOUNDERS (o equivalente) ed assicurarsi che tutti i tipi di sirena siano stati silenziati prima di continuare
- 4) Reimpostare il sistema dal pannello di controllo

Tutti i dispositivi devono essere collaudati dopo l'installazione e successivamente devono essere verificati su base periodica.

| SPECIFICHE TECNICHE * | |
|---|--------------------------------------|
| Alimentazione | 15 - 40 Vdc (24 Vdc valore standard) |
| Gamma di corrente attivata, volume impostato su ALTO Valida per tutti i toni. | 11 - 25 mA at 24 Vdc |
| Gamma di frequenza udibile. Valida per tutti i toni. | 440 - 2900 Hz |
| Intensità massima del suono, volume impostato su ALTO Valida per tutti i toni. | 100 dB(A) ± 3 |
| Frequenza del dispositivo di allarme visivo (VAD) | 0.5 Hz |
| Zona di ricezione del flash VAD | W - 2.5 - 7 (122.5 m ³) |
| Temperatura di esercizio tollerata | -25 °C / +70 °C |
| Umidità relativa | 95% RH (senza condensa) |
| Altezza (base inclusa) | 92 mm |
| Diametro | 130 mm |
| Peso (base inclusa) | 290 g |
| Classe di protezione IP (certificata EN 54-3) | 33 |
| Classe di protezione IP (non certificata) ** | 65 |

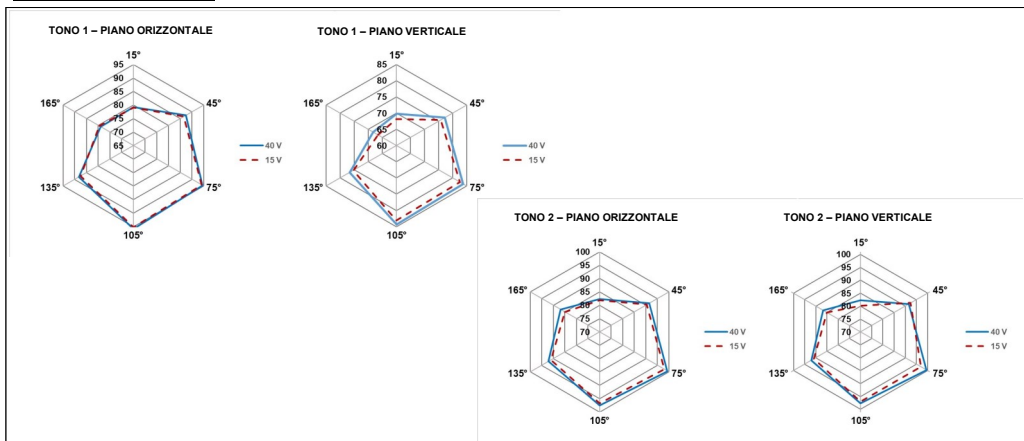
* Per ulteriori informazioni, consultare la versione più recente del documento TDS-CWSXX, ottenibile dal proprio fornitore.

** Valutata e certificata indipendentemente a IPX5 (non parte dell'attuale certificazione EN54-3)



Dimostrazione montaggio del dispositivo

PRESTAZIONE ACUSTICA



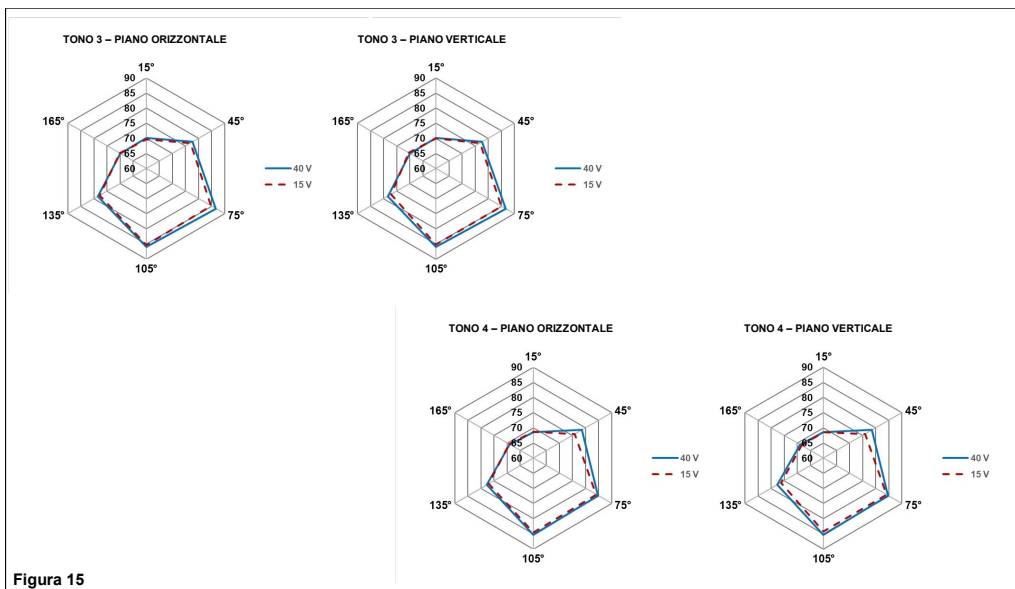


Figura 15

AVVERTENZE E LIMITAZIONI

I nostri dispositivi sono costruiti con componenti elettronici di alta qualità e materiali plastici altamente resistenti al deterioramento ambientale. Tuttavia, dopo 10 anni di operatività, si consiglia di sostituire i dispositivi al fine di minimizzare il rischio di prestazioni ridotte derivate da fattori esterni. Assicurarsi che questo dispositivo sia usato solo con centrali compatibili. I sistemi di rilevazione devono essere controllati e sottoposti regolarmente a manutenzione per confermarne il corretto funzionamento.

I sensori di fumo possono rispondere in modo diverso a differenti tipi di particelle di fumo, quindi, in caso di rischi particolari, rivolgersi al proprio fornitore per avere consulenza riguardo alla compatibilità di questo prodotto.

I sensori potrebbero non rispondere adeguatamente qualora vi siano barriere tra gli stessi ed il luogo dell'incendio ed inoltre il loro grado di risposta può essere influenzato in caso di condizioni ambientali particolari.

Consultare ed applicare normative nazionali ed altri standard di sicurezza antincendio riconosciuti internazionalmente.

Un'adeguata valutazione dei rischi deve essere effettuata inizialmente per definire i corretti criteri di progettazione e deve poi essere aggiornata periodicamente.

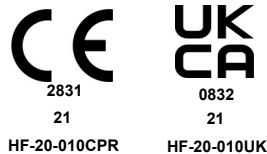
GARANZIA

Tutti i dispositivi sono garantiti fino a 5 anni, limitatamente a materiali difettosi o difetti di fabbricazione, a decorrere dalla data di produzione indicata su ogni prodotto.

Questa garanzia è invalidata da danni meccanici od elettrici causati in campo da un uso scorretto ed inadeguato.

Il prodotto deve essere restituito, tramite il proprio fornitore autorizzato, per la riparazione o la sostituzione unitamente ad una descrizione completa di qualsiasi problema riscontrato.

Tutti i dettagli sulla garanzia e sulla modalità di reso dei prodotti possono essere ottenuti su richiesta.



Hyfire Wireless Fire Solutions Limited - Unit B12a, Holly Farm Business Park, Honiley, Warwickshire, CV8 1NP - United Kingdom

EN 54-3:2006 & 2019 Tipo B

EN 54-23:2010

HFC-SBW-23-03

Da utilizzarsi con sistemi di rilevazione ed allarme antincendio compatibili

Categoria: W - 2.5 - 7

Durata dell'operazione: Superato
 Predisposizione per conduttori esterni: Superato
 Infiammabilità dei materiali: Superato
 Protezione dell'involucro: Superato
 Accesso: Superato
 Regolazioni del Produttore: Superato
 Adeguamento in loco del comportamento: Superato
 Requisiti per dispositivi controllati da software: Superato
 Volume di copertura: Superato
 Variazioni dell'emissione luminosa: Superato
 Intensità minima e massima della luce: Superato
 Colore luce: Bianco
 Modello temporale di luce/frequenza di lampeggiamento: N/A / 0.5 Hz
 Marcatura e dati: Superato
 Sincronizzazione: Superato
 Durabilità: Superato
 Resistenza alla temperatura: Superato
 Resistenza all'umidità: Superato
 Resistenza ad urti e vibrazioni: Superato
 Resistenza alla corrosione: Superato
 Stabilità elettrica: Superato